

## DEL DIRECTOR

Estimados padres y miembros de la comunidad:

El boletín de la escuela 2016-17 da a la Escuela Preparatoria Umatilla mucho para celebrar. A principios del año pasado, nuestro personal y los estudiantes establecieron metas específicas en las áreas de instrucción, compromiso con el aprendizaje y la asistencia. Estamos muy orgullosos de ver que nuestro trabajo duro produjo los resultados que trabajamos duro para lograr. Pudimos demostrar crecimiento en la mayoría de las áreas y no vimos una gota en ninguna de las categorías del indicador del funcionamiento. Uno de nuestros puntos culminantes más importantes para este año es un aumento de 7.5% en la tasa de graduación en el último año. Además, el crecimiento académico de nuestros estudiantes aumentó un 10% y ahora está en una calificación de nivel 4. Hubo un movimiento positivo en nuestras calificaciones de matemáticas a medida que nuestros estudiantes continúan mejorando sus habilidades en el nuevo formato de prueba.

Nuestro programa de la universidad temprana en UHS continúa creciendo y ser un éxito. Durante el año escolar 2016-17, los estudiantes de UHS ganaron 2,196 créditos universitarios. Graduado nuestro grupo más grande de AAOT este año. Seis estudiantes se graduaron tanto con la preparatoria como con el título universitario de dos años. La clase senior de 2016 obtuvo un total de 2,169 créditos a través de BMCC y/o EOU. Este programa continúa siendo totalmente financiado por nuestra Junta Escolar y ofrecido a nuestros estudiantes sin costo alguno.

Una de nuestras metas el año pasado fue centrarse en la asistencia y aumentar el aprendizaje de los estudiantes estando en el salón de clases. La nueva administración se comprometió a

responsabilizar a los estudiantes por su asistencia. Trabajaron con los estudiantes y los padres para ayudar a todos a entender la importancia de estar en clase para tener éxito en sus cursos. Muchos de nuestros estudiantes vieron subir sus calificaciones porque estaban en clase para aprender. Los padres apoyaron mucho en este esfuerzo y apreciamos las alianzas que se desarrollaron mientras trabajaban con su estudiante.

Nuestra meta de cambiar la cultura de UHS se logró capacitando a nuestros líderes estudiantiles. Nuestros estudiantes de liderazgo ASB desempeñaron un papel integral en el cambio de la cultura estudiantil en UHS. Rápidamente vieron el poder de las actividades centradas y atractivas de los estudiantes y cómo podrían afectar el cambio dentro de la escuela. Vimos un aumento en los estudiantes que asisten a las actividades durante todo el año y una emoción renovada se podía sentir en los pasillos como los estudiantes anticipaban las próximas actividades.

Esperamos con ansias lo que traerá el año escolar 2017-18. El personal de UHS está emocionado de aprovechar los éxitos del año pasado y los estudiantes están listos para llevarlo al siguiente nivel. Este año el tema es "Bring It On". La meta para la Escuela Preparatoria de Umatilla este año es llevar este entusiasmo "Bring It On" en nuestras aulas, nuestras actividades extracurriculares y nuestra comunidad.

Gracias,

Director/a | Bob Lorence

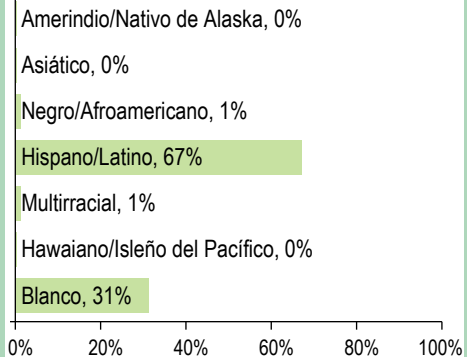
## PERFIL DE LA ESCUELA

INSCRIPCIÓN 2016-17	378	
MÉDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE	Escuela	Oregon
Arte del Idioma Inglés	19.5	24.0
Matemáticas	25.0	24.0
Ciencia	23.0	26.0
Ciencias Sociales	26.0	26.0
Independiente	--	--

### DATOS DEMOGRÁFICOS SELECCIONADOS

En desventaja económica	***
Estudiantes con discapacidades	13%
Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés	57%
Diferentes idiomas hablados	3
Asistentes regulares	74.5%
Estudiantes móviles	19.3%

## ESTUDIANTES



### Tasas de vacunación

Por ciento de estudiantes con todas las vacunas requeridas: 99  
Por ciento de estudiantes sin todas las vacunas requeridas: 1

*(El porcentaje sin las vacunas requeridas incluye a los estudiantes con exenciones médicas, exenciones no médicas, sin cartilla de vacunación o actualizados pero con cartilla de vacunación incompleta. Visite <http://www.healthoregon.org/immdata> para más información.)*

Cuando no hay datos disponibles o para proteger la confidencialidad del estudiante:

\* se refiere a grupos de menos de 6 estudiantes.  
<5 indica que un porcentaje es menor que el 5%.

>95 indica que un porcentaje es mayor que el 95%.

\*\*\* se refiere a una escuela que ofrece almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

**El Departamento de Educación de Oregon (ODE, por sus siglas en inglés) no asignará calificaciones globales a las escuelas en los reportes de calificaciones del 2016-17 dada la próxima implementación de la Ley de Cada Estudiante Triunfa (ESSA, por sus siglas en inglés) en 2017-18. Sin embargo, ODE reportará las calificaciones de los indicadores (es decir, logro, crecimiento, graduación, etc.) para cada escuela y grupo de estudiantes en los informes de los Detalles de Calificación del Reporte de Calificaciones de 2016-17. Estos informes están disponibles en <http://www.oregon.gov/ode/schools-and-districts/reportcards>. Para obtener más información sobre ESSA y el rediseño de los reportes de calificaciones de la escuela y del distrito, visite <http://www.oregon.gov/ode/rules-and-policies/ESSA>.**

**PROGRESO** ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?

**RENDIMIENTO ESCOLAR**

Rendimiento de los estudiantes inscritos en la escuela por un año académico completo

¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en esta escuela tomaron las evaluaciones requeridas?  Sí  No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución.  
El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que las escuelas examinan a todos los estudiantes elegibles.

Las evaluaciones Smarter Balanced y Alternativas tienen cuatro niveles de desempeño donde los niveles 3 y 4 están cumpliendo con el estándar para la rendición de cuentas de la escuela y el distrito.

2014-15 fue el primer año en función de la nueva evaluación de artes del lenguaje inglés y matemáticas.

	Rendimiento escolar (%)			Rendimiento escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17	2016-17

Arte del Idioma Inglés (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)

Niveles	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	Oregón 2016-17	Promedio de escuela similar (%) 2016-17
Niveles 3 y 4	61.6	53.3	53.6	53.6	71.1	58.4
Nivel 2	23.3	23.3	22.6	22.6	16.9	23.2
Nivel 1	15.1	23.3	23.8	23.8	12.0	18.4

Vea el reporte de calificaciones de los años anteriores para ver los datos históricos de rendimiento OAKS.

Matemáticas (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)

Niveles	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	Oregón 2016-17	Promedio de escuela similar (%) 2016-17
Niveles 3 y 4	10.7	22.0	22.1	22.1	35.3	25.7
Nivel 2	25.0	24.2	23.3	23.3	27.3	29.7
Nivel 1	64.3	53.8	54.7	54.7	37.4	44.5

Ciencia (Administrado en todo el estado en los grados: 5, 8, 11)

Categoría	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	Oregón 2016-17	Promedio de escuela similar (%) 2016-17
Exceder	58.0	68.8	51.3	44.4	57.8	41.7
Cumple	4.0	5.2	1.3	3.7	8.0	4.3
No cumplió	54.0	63.6	50.0	40.7	49.8	37.4
	42.0	31.2	48.7	55.6	42.2	58.3

Visite [www.oregon.gov/ode/reports-and-data](http://www.oregon.gov/ode/reports-and-data) para resultados adicionales de las evaluaciones.

\* <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

**RESULTADOS** ¿QUÉ ESTÁN LOGRANDO LOS ESTUDIANTES EN LA PREPARATORIA?

**Estudiantes de primer año en camino a graduarse**

Estudiantes que obtuvieron un 25% de los créditos necesarios para un diploma regular al final de su primer año.

	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	Oregón 2016-17	Promedio de escuela similar (%) 2016-17
Estudiante de noveno grado en vías a graduarse dentro de 4 años	66.7	75.3	73.7	79.2	83.4	81.2

Nota: la metodología de graduación cambió en 2013-14.

**TASA DE GRADUACIÓN**

Estudiantes que obtienen un diploma estándar dentro de los cuatro años de entrar a la preparatoria.

	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	Oregón 2016-17	Promedio de escuela similar (%) 2016-17
Tasa global de graduación	62.4	67.0	64.7	72.2	74.8	76.3

**TASA DE TERMINACIÓN**

Estudiantes que obtienen un diploma de preparatoria regular, modificado, extendido o de adultos o terminaron su GED dentro de los cinco años de entrar a la preparatoria.

	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	Oregón 2016-17	Promedio de escuela similar (%) 2016-17
Tasa global de finalización	75.5	76.8	69.9	73.0	81.9	85.0

**TASA DE DESERCIÓN**

Los estudiantes que desertan durante el año escolar y no se vuelven a inscribir.

	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	Oregón 2016-17	Promedio de escuela similar (%) 2016-17
Tasa global de deserción	5.2	4.5	8.2	5.2	3.9	2.0

**EDUCACIÓN CONTINUA**

Los estudiantes que continúan con su educación después de la preparatoria.

	2011-12	2012-13	2013-14	2014-15	Oregón 2014-15	Promedio de escuela similar (%) 2014-15
Los estudiantes que se inscribieron en un colegio comunitario o universidad de cuatro años dentro de los 16 meses de su graduación	41.4	43.1	41.0	50.6	57.4	59.3

\* <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

**RESULTADOS PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES CLAVE EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS MISMOS GRUPOS EN TODO EL ESTADO**

RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	<b>Escasos recursos económicos</b>				<b>Amerindio/Nativo de Alaska</b>			<b>Hawaiano/Isleño del Pacífico</b>	
En camino	79.2	75.8	80.8	En camino	*	70.3	67.6	En camino	*
Graduación	74.3	68.1	78.1	Graduación	0.0	56.4	40.0	Graduación	--
Finalización	74.1	76.8	85.0	Finalización	100.0	66.7	56.8	Finalización	--
Deserción escolar	5.2	4.2	1.8	Deserción escolar	0.0	9.1	7.6	Deserción escolar	--
<b>Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés</b>				<b>Asiático</b>			<b>Blanco</b>		
En camino	81.3	78.7	74.5	En camino	*	>95	>95	En camino	84.6
Graduación	76.5	71.1	76.2	Graduación	--	88.0	78.9	Graduación	80.0
Finalización	72.6	75.6	83.2	Finalización	--	91.9	91.3	Finalización	68.6
Deserción escolar	5.1	4.0	2.0	Deserción escolar	--	1.3	0.4	Deserción escolar	3.0
<b>Estudiantes con discapacidades</b>				<b>Negro/Afroamericano</b>			<b>Femenino</b>		
En camino	76.5	69.5	74.1	En camino	*	75.6	82.3	En camino	81.1
Graduación	53.8	55.5	59.4	Graduación	0.0	66.1	68.4	Graduación	84.9
Finalización	71.4	64.9	66.7	Finalización	--	72.2	85.7	Finalización	77.2
Deserción escolar	2.2	5.7	3.1	Deserción escolar	100.0	6.3	1.0	Deserción escolar	3.1
<b>Migrante</b>				<b>Hispano/Latino</b>			<b>Masculino</b>		
En camino	69.2	76.1	80.6	En camino	78.4	77.3	74.7	En camino	77.1
Graduación	52.9	68.9	82.1	Graduación	69.6	69.4	79.3	Graduación	60.0
Finalización	79.2	73.8	85.6	Finalización	75.3	76.5	86.0	Finalización	69.0
Deserción escolar	5.5	4.0	1.5	Deserción escolar	6.1	4.6	1.7	Deserción escolar	7.0
<b>Talentedos y Superdotados</b>				<b>Multirracial</b>					
En camino	*	>95	94.0	En camino	*	83.6	>95		
Graduación	100.0	92.7	94.6	Graduación	100.0	74.4	77.1		
Finalización	75.0	96.8	96.4	Finalización	50.0	81.3	80.0		
Deserción escolar	0.0	0.6	0.6	Deserción escolar	0.0	4.1	0.9		

Los datos de En Camino se basan en el año escolar 2016-17; todos los demás datos se basan en el año escolar 2015-16.

Consulte la página anterior para las definiciones de los resultados.

\*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

**CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO LA ESCUELA PARA MEJORAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE Y PARA PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA EL FUTURO?**

PREPARACIÓN ESCOLAR		
-	Desayuno y almuerzo gratis para TODOS LOS Estudiantes	-
-	El programa de la escuela de verano	Asesoramiento académico y de comportamiento disponible a toda hora.
-	Servicios de salud mental y emocional de Lifeways disponibles en la escuela.	

Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.

## CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE CONTINUACIÓN...

### APOYO ACADÉMICO

Éxito 101: Curso de estudiantes de grado 9 en Preparación universitaria y profesional  
Asesoramiento: para estudiantes de grado 9  
Camino a las becas: para todos los estudiantes  
Finalizar Viernes: Días designados de apoyo para estudiantes  
Programa después de la escuela STEM  
Consejería académica y conductual a tiempo completo disponible  
Asesoramiento: tiempo de enfoque en progreso y logro académico

### ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO

Cursos de idiomas en el mundo-Español  
Honores y cursos de doble crédito disponibles: Honores LA, Análisis Matemático / Cálculo, Biología Avanzada  
Crédito acelerado (Grados/Certificados AAOT y OTM) a través de: Internet o en campus, doble crédito y Eastern Promise  
-  
PROGRAMAS ESPECIALES:  
-Talentosos y Dotados  
-Robótica  
-Plato Electivas  
-Después de la Escuela Academia STEM  
-Banda de Concierto y Coro  
-Historia de la musica

### CARRERA Y EDUCACIÓN TÉCNICA

Ingeniería, maderas, metales, fabricación  
Contabilidad, sistemas de computación  
yaplicaciones, comunicaciones empresaria les  
Sombras de empleo  
Despues de la Escuela Academia STEM

### ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES

Deportes  
Clubes incluyen: ASB, NHS, Key Club, Estudiantes Hoy Líderes Mañana, TSA, Robótica  
Amplia variedad de programas después d e clases  
Academia STEM

*Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.*